



# TJ Prannarai

COMMUNICATION CO., LTD.

42 Tower, Room 2102, 21<sup>st</sup> Floor, 65 Soi Sukhumvit 42 (Kluaynamthai), Sukhumvit Rd., Prakanong, Klongtoey, Bangkok 10110  
Tel: 0-2712-3199 Fax: 0-2712-3201 URL: <http://www.tjprannarai.co.th>

บริษัท ทีเจ พรานนาราย คอมมิวนิเคชั่น จำกัด อาคาร 42 ทาวเวอร์ ห้อง 2102 ชั้น 21 เลขที่ 65 ซอย สุขุมวิท 42 (กล้วยน้ำไท) ต.สุขุมวิท แขวงพระโขนง เขตคลองเตย กรุงเทพฯ 10110

## タイ国 法律改訂情報 Vol. 55 (2015年7月16日発行)

みなさん、こんにちは。今回のタイ国法律改定情報 Vol. 55 は、**職業開発局の記事「溶接工、電気技師に証明書取得が必要」**をお送り致します。

皆様の会社（主に製造業）で、溶接工や電気技師を雇用されていると存じます。現在は雇用や就業に際し特に証明書など必要ありませんが、今後、工場内でこれらの職種に就かせる場合、証明書が必要となる可能性があります。正式な告示はまだ出ておりませんが、近い将来、告示として発布、施行される予定です。

### 溶接工、電気技師の雇用 ー

#### 証明書取得が必要（職業開発局 告示準備）

労働省職能開発局・局長モームルアン・プンタリック・サミティは以下を発表した。  
「労働省職能開発局が職業協会等と共同で、公共の危険の可能性のある職業、または知識・能力を必要とする職種等 10 種の職業について、知識・能力を有する証明書取得を必須とする告示が必要かどうかの決定を現在検討中である」と発表した。

次のような、職人業、または熟練者を使用しない場合に危険の可能性のある職業等である。

労働省大臣スラサック・ガーンジョンラット元帥は、溶接工、電気技師の 2 職業を知識・能力の証明書必須の職業とする告示の検討のため提案準備する。当初は順応できるよう施行前に規定を定めるものとする。

労働省職能開発局・局長は、更に次のように述べた。前述の告示が施行された場合、雇用者は知識・能力証明書を有する者を採用しなければならず、労働省職能開発局が知識・能力の試験を実施し、証明書を発行する。職業証明書を持たない者を雇用した事業主は、30,000 バーツ以下の罰金となる。また知識・能力証明書を持たない者は 5,000 バーツ以下の罰金に処される。については、知識・能力証明書を必要とする職業リストの告示を検討し、2014 年 3 月 26 日施行の職業能力促進法（第 2 版）にも新たに定めるものとする。

以上

タイ国法律改定情報は毎月第 3 木曜日に発行しております。

次回は、2015 年 8 月 20 日(木) です

過去のバックナンバーは無料でダウンロードが可能です。↓  
<http://www.tjprannarai.co.th/jp/consulting/information.html>

★知りたい情報や法律などございましたらご連絡の程お願い致します。

## TJP サービスのご案内

### ★通訳者派遣

半日から対応が可能です。日本語能力検定1級の経験者が対応いたします。

商談、労働訴訟、技術研修、会計監査、M&Aなど難易度が高い案件の対応可能です。

### ★翻訳

日本語・タイ語・英語の相互翻訳を行っております。

契約書、覚書、法規関連文書からマニュアルや仕様書まで多岐に渡ります。

翻訳経験10年以上のベテラン翻訳者など、スペシャリストが対応いたします。

### ★各種デザイン

書籍やマニュアル、印刷物のレイアウト作成

カタログのデザイン、ポスター作成

リーフレット、ハンドアウト(配布用資料)のデザイン など

\*詳細につきましてはご相談ください。

### ★定型フォーマットの販売

社内で使用される定型フォーマットを販売しております。日本語・タイ語のセットで 1,500THB です。

「雇用契約書」「警告書」「委任状」「退職届」など、9種類のフォーマットをそろえております。

<http://www.tjprannarai.co.th/jp/consulting/index.html>

### ★各種ご相談

法律関連のご相談は有料となっております。相談料についてはお問い合わせ下さい。

### 【お問い合わせ・無料購読のお申し込み】

TJ Prannarai Communication Co., Ltd. (前田 千文)

TEL: 0-2712-3199 E-mail: [jpntrans@tjprannarai.co.th](mailto:jpntrans@tjprannarai.co.th)

HP: <http://www.tjprannarai.co.th/jp/index.html>